

咖啡館的壁畫

幾個朋友在一個咖啡館聊天，談得興起，其中一個人正大發高論，手舞足蹈時，沒注意到旁邊經過的服務員，一下子打翻了服務員手中的盤子，滿杯咖啡全濺在了白色的牆壁上。店主見到粉牆被咖啡漬玷污了一大片，堅持要這一桌的客人賠償損失。

正在他們僵持不下時，鄰桌的一個年老的客人把店主叫到一旁，跟他說了幾句什麼，然後走回自己的位置旁，從旅行包裡拿出畫筆和顏料盒後，走向

那面粘著咖啡漬的牆……

沒費多會工夫，污漬變成了一幅畫：一匹深色的駿馬安詳地在草地上吃著草，不遠處躺著一位絕幻絕倫的女子。

大家紛紛拍手鼓掌，對畫家的手筆贊不絕口。這幅壁畫為整個咖啡館添色不少，老板也很高興，閉口不提賠償的事了。

牆上的污漬可以變為一幅美圖，人生的瑕玷又如何遮掩呢？不要因為一步錯了，就自甘沉淪，收回你的腳步，陽光會讓你的瑕玷也顯得光彩。

上海市上海灘

2月28日星期二登上荷美華倫號郵輪，經過整整兩天沿中國東岸穿過台灣海峽北上，3月3日星期五清早進入長江口，再轉入黃浦江到達上海市虹口區的郵輪中心怎岸（據說當年日本侵華大軍登陸上海之處），這是我倆四渡踏足上海市。

第一次是千禧年，回港參加我班結業40周年紀念華東7日遊後，我倆留在上海市丁香花園區外甥家中小住，因當年是初到貴境，自然手執地圖和行車線四處觀光自由行。第二次是2010年，亦是回港參加我班結業50周年紀念後，我倆順道北上到上海參觀剛開幕的世博。當年因外甥家居接近徐匯區，我倆遊觀世博之餘，便到徐家匯旅遊中心，報名參加普陀山三日兩夜參神拜佛團。等三次是2015年，還是回港參加我班結業55周年紀念，順道乘搭來回香港14天到台灣和越南之旅後，北上到上海與初生小外甥孫兒見面小住，然後飛返溫哥華。所以今次乘郵輪到達上海市，便屬第四回。



當日我倆離船登岸後，外甥座駕已於郵輪中心出口等待。外甥一家三口仍近居徐匯區。



午飯後，外甥便帶我倆步行到中山公園區，大迷地下和地面商場，順道買點地道小食回到船上時享用。到晚飯時，外甥帶我倆品嘗一下，近年上海大行其道的港式茶餐廳：焗豬排飯雲吞牛腩河油菜，紅豆冰港式奶茶鶯鶯，蛋撻葡撻菠蘿油等食品。飯後外甥車送我倆回到停留上海一夜的郵輪上。

翌日3月4日星期六，我倆於船上早餐後便離船上岸後，乘坐郵輪安排來回上海外灘的免費專巴，到外灘附近南京行人大道逛逛。因適逢周末，上午10時便見人頭湧湧，多是中國其他地區前來上海觀光的同胞。我倆最愛走進小食店參觀：火腿鹹水小食和酥餅薑糖，林林種種目不給吸花多眼亂。橫街賣的即造即食的生煎包小籠包和餃子麵條小舖，總見門口白煙縷縷人出入來個不停，夾著包香四溢，令人垂涎。當天最特出的街角一處，除不斷播出葉麗儀名曲「上海灘」外，現場還擺設有二三十年代的古董汽車和人力車，供遊人付費扮相乘坐拍照留念。午後2時我倆便回船休息，等候傍晚開船時再度欣賞外灘的夜景。

如何



ABC三人任職某百貨公司當零售銷售員。

A和B已工作超過一年，而C是剛加入這團隊的，所以對於公司裏的人和事都很陌生。

在工作訓練期間，C發現有點不對勁。

公司有一項推廣促銷活動：當客人購滿五百元，便獲贈價值五十元的歐洲名牌朱古力。

每當A和B有家人和朋友來購物，十元八塊的購物額，也可得到這盒朱古力。

每次，A和B會吩咐C到上了鎖的櫃子裏，取朱古力送給客人，把他拉進整個過程中。

如是者，發生數次後，C問A和B，為何客人不需要購滿五百元，也可以獲贈名牌朱古力一盒？

他們二人氣定神閒回答：

這麼多次你在上鎖櫃子裏取朱古力給客人時，為何不質疑有否五百元的購物收據？為何不立刻提出可疑之處，到現在才發問？這是失職呀。

C承認是自己經驗淺，亦太疏忽，以後會加倍小心。

數天後，同樣的事情再發生了。

於是，C問A和B，購物收據未滿五百元，不可以獲贈朱古力呀！

A和B吩咐C：不要問太多，照著辦吧。

C不明瞭，卻沒有再發問的機會，只好開鎖從櫃子裏取出朱古力給那客人，也是A的朋友。

之後，C不知如何是好：向主管報告？抑或繼續聽從A和B的指示？抑或參與這欺騙行為，有天令自己的親友得益？抑或不幫助A和B從櫃子中拿取朱古

力，表明自己不願意參與也不認同這行為？

當C極之懊惱不知怎樣處理之際，A和B間談中，刻意讓C知道：如果沒有主管背後的支持撐腰，他們是不可能通過每個月的盤點朱古力贈品的……

那刻，C知道對主管報告是無效的。但他不想聽從指示和參與A和B的欺騙行為，卻也明知道會受排斥是必然後果等。

無奈地，他真的不知應走那一條路。無助地，他辭職了。

若然你是C，會如何處理和決定？

 **亞省中華學校**
Alberta Chung Wah School
現招收2017-2018學年度新生

3月18日前報名可獲提早註冊優惠

辦學理念：

- 本校以推行「德智」二育為宗旨。
- 傳承中華文化，讓學生認識祖裔語言及傳統文化。
- 實踐教學，重質不重量，培養下一代對學習中文之興趣。

本校特色：

- 創校於1996年，為卡城教育部立案不牟利之中文學校。
- 設有國、粵語班級，顧及學生不同水平及文化背景，因材施教。
- 注重培養學生投入學習，提升成效。
- 小班教學，讓老師與學生有更多教學的交流時間。
- 通過遊戲、手工、唱遊等活動教學，打穩學童聽說讀寫能力的基礎。
- “快快樂樂學中文”從學前幼兒班開始採取國、粵雙語教學。
- 高中十至十二年級學生，完成課程可獲亞省教育部認可之高中學分。

課程： 學前幼兒班（滿3歲）至高中學分班（國語及粵語課程）
學費： 全學年\$225 (提早註冊 \$200) 同家庭第三名及以上子女學費半額優惠
上課時間： 星期六上午9:15至下午12:15
校址： 509 – 32nd Ave. NE (Georges P. Vanier Junior High School)
校務處： #270 – 328 Centre St. SE AB T2G 4X6 (唐人街龍成商場二樓270室)
電話： 403-271-8033; 403-510-4388 **傳真：** 403-288-8887
電郵： info@AlbertaChungWahSchool.ca
網址： www.AlbertaChungWahSchool.ca

誠聘粵語教師。有教育志趣者，歡迎與本校接洽。

華僑學校

卡城歷史最悠久的中文學校

(提供亞省教育部認可普通話/廣東話高中學分班)

校址：唐人街河濱大廈（文化中心側面） 電話：403-264-2233
126 2nd Ave SW, Calgary, AB T2P 0B9 傳真：403-282-9854

Email address: ccps@shaw.ca 網址: www.calgarychineseschool.com
Facebook website: www.facebook.com/calgarychineseprivateschool

2017年七月份暑期班

日期：2017年7月3日至7月28日 時間：星期一至星期五 上午9時至下午4時

小學部：組別：幼稚園組 / 初級組 / 中級組 / 高級組 / 普通話組 學費：\$400
(可分期報名，每期一週，學費為\$120) 若留校至五時，加收\$100。
課程內容：教學內容輕鬆，以快樂學習為主題，內容包括語文、普通話、美勞、剪紙、唱遊及校內課外活動等。

中學部：級別：中四至中六（學分班）學費：\$340 (畢業班另繳\$40畢業費)

招收 2017 - 2018 年度新生

新學年度學生註冊於2017年3月4日開始。若在6月30日前報名，可獲優惠減免學費\$20.00。
另同一家庭多個子女報名，第二個或第二個以上子女可各獲減免學費\$10.00。

師資：近四十名熱愛中文教學、具教育專業背景的教師，教學經驗豐富、態度嚴謹；多位教師曾分別獲“華文教育優秀獎”、“華文教育傑出貢獻獎”及“華文教育終身成就獎”。另有暑期班導師專程從海外赴卡城教授。

設施：-靈活生動的教學方法，多媒體教學工具，令教學更生動有趣：
-寬敞明亮的教室，開路電視監控，為學生提供良好而安全的學習環境；
-獨立行政辦公室，每週6天專職和兼職行政人員為老師、家長和學生服務；
-課室自置、為學生提供更寬鬆、舒適及更自由的學習地點及教學設施；

課程：幼稚園至高中十二年級廣東話繁體字、普通話繁體字及普通話簡體字課程。高中部學生修畢中文至十二年級課程，可獲得亞省教育部認可的15個高中學分。並設高中（中四至中六）函授課程。

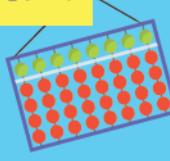
教材：選用中國暨南大學華文學院編寫的《中文拼音》及《中文》系統教材，同時也根據亞省教育部的課程指引並配合中國文化節慶等自編或選用其他教材。

時間：2017年9月9日（星期六）/ 9月10日（星期日）
上午班：9:00am-12:00noon 下午班：1:00pm-4:00pm

級別：廣東話及普通話：幼稚園低班至十二年級
學費：ECS、幼低、幼高 全年\$310 (幼高班另加\$20畢業費)
一年級至十二年級 全年\$290 (六年級、九年級及十二年級另加\$40畢業費)

辦公時間：星期一至星期日上午9時至下午5時（逢星期三休息）

珠心算 學校



優點：

- 年齡 3至14
- 集中
- 優越成績
- 心算
- 記憶

G-Smart Kids 課程幫助3至14歲的孩童通過活潑有趣的學習方式運用算盤增強腦力。珠算被認為是幼小的孩童認識數學和提高運算技能最有效的方法。

G-Smart 訓練孩童同時運用左右腦的能力。我們精心編纂的練習題可以幫助孩童在大腦未開發前提高和促進他們大腦神經的發展。

事實上，在全球已經有數百萬的孩童在一些國家的政府或私人學校裡學習珠算以增強腦力。




要了解更多有關您的孩子如何能掌握算給我們一個電話
587.885.1518

G-SMART KIDS
VIVO (FORMERLY CARDEL PLACE)
11950 COUNTRY VILLAGE LINK NE
SMARHEROINC@GMAIL.COM
GSMARTKIDS.COM

張珮珊女士
皇家音樂學院鋼琴考試官 B.A. (Hons.), F.T.C.L., L.R.S.M., R.M.T.

張珮珊導師在溫哥華擁有一個活躍的音樂教室，培育出很多音樂精英。因為在華人音樂社區的貢獻而多次接受傳媒訪問，在溫哥華多份主要中文報章雜誌皆有專欄文章，廣為當地華人所熟悉。創立“JC簡易鋼琴法”，為一個嶄新而有效的學習鋼琴教學法，成就最完整的音樂訓練。



有感而發

絕大部份跟他的考試臨場表現有關係。而臨場表現就跟他的表演經驗是否豐富有關係。

考牛在考試室內能夠保持冷靜，不會讓自己過份緊張，他就一定可以彈奏出一貫水準，拿到自己的理想成績。

作為老師，平常的日子安排更多的表演機會，在考試前給與學生模擬考試，協助他們減低不必要的恐懼，提高他們的表演意慾，衝出他們的演出極限。

(張珮珊現是一位資深鋼琴老師，現為皇家音樂學院鋼琴考試官。讀者如對學習音樂有任何疑問，歡迎致電 (604)377-3118 或電郵 jcmusic@shaw.ca.)

歡樂旅遊

CALGARY TOURS

新址: 814 Centre St. N Calgary

[中央街北夾7頃8Ave 豹子嶺北, 黃金商場內/ 薑珍之味旁]

Since
1994

旅遊專線: 403-276.7816
www.calgarytours.ca

掃一掃關注歡樂旅遊微信--獲得更新資訊



黃刀鎮極光體驗 4日遊 天天出發

(2016年12月22日至2017年4月13日)

西北特區的極光首府
欣賞動人的極光舞姿
深入體驗原住民生活
並可自費體驗多項當地傳統活動

洛磯山

(出發日期: 10月中-4月)

冬季班美1日遊
(逢星期三/ 日出發) \$69+5%稅
冬季路易斯湖/ 優利爾蒙國家公園1日遊
(逢星期二/ 四/ 六出發) \$69+5%稅
洛磯山冬季溫泉賞雪2日遊
(逢星期二/ 六出發) \$209起(四人房)+5%稅
洛磯山冬季溫泉賞雪3日遊
(12月-4月10日, 逢星期一/ 三/ 五出發)
\$289起(四人房)+5%稅

○更多精采行程請來電或上網查詢○

洛磯山冬季雙堡奇緣 3日遊

逢星期一/ 五出發

(2016年12月1日至2017年4月10日)

保證住宿費爾蒙酒店

特別贈送:
· 班芙溫泉 \$449起
· 冰上健行 (四人房)+5%稅
· 雪上大腳鞋體驗

歡迎前往本公司官網訂位/ 付款*更方便/ 安全

特價機票+ 旅遊團/ 邮輪+ 各地酒店+ 旅遊保險+ 各式巴士出租+ 代辦中國簽證+ 實製行程

溫哥華浪漫春櫻五日遊

帶你前往溫哥華著名賞花婚紗拍照名所 --
梵度森植物園 -- 欣賞美麗的櫻花，
沿途參觀著名人蔘場、蜂蜜場等等

出發日期: 4月7日

\$359起 (四人房, 另加稅)

反應熱烈, 加開一團
名額有限, 欲購從速

BC省美食美景名溫泉3日

探索卑斯(BC)省內陸 歐洲文化及異國美食
享受兩大著名特殊溫泉/ 乘船遊覽庫塔尼湖

出發日期: 5月20日(長周末)

雙人房\$289 / 三人房\$259/
四人房\$239 +5%稅

BC省採果品酒2日

享受親手採果的樂趣、品嘗時佳釀、
住宿KELOWNA

\$139起 (四人房, 另加稅)
出發日期: 7月15、22日

本周特價

古巴7天: \$1035起
(雙人房, 含機票、酒店、膳食及稅)
出發日期: 4月19日

墨西哥7天: \$1085起
(雙人房, 含機票、酒店、膳食及稅)
出發日期: 4月9、12、21日

多明尼加7天: \$1165起
(雙人房, 含機票、酒店、膳食及稅)
出發日期: 3月17日

夏季洛磯山

出發日期: 4月中-10月中

班芙1日遊 \$79+5%稅
路易斯湖1日遊 \$79+5%稅
哥倫比亞冰原1日遊 \$95+5%稅

恐龍谷1日遊 \$79+5%稅

翠特頓湖國家公園1日遊

(五月起出發) \$99+5%稅

傑士柏國家公園2日遊 \$219起(四人房)+5%稅

翠特頓湖及庫塔尼國家公園全員2日遊

\$265起(四人房)+5%稅

洛磯山3-7日遊 \$329起(四人房)+5%稅

更多精采行程, 請來電或上網查詢

浪漫費爾蒙系列



冬季洛磯山雪趣3日

逢週六出發

\$349起+稅 (四人房)

鐵定出發

6月6-19日 英倫三島

(愛爾蘭、蘇格蘭、英格蘭)

全程華語領隊, 包來回卡加里機票、
膳食、酒店、景點門票及小費

\$4760 (含稅, 雙人房, 每位計)

美國黃石公園4或6日遊

造物者的奇觀・不容錯過的美景

美國黃石-大提頓國家公園奇景4日

出發日期: 8月4日

USD359起 (四人房)

黃石公園總統山尋奇6日

出發日期: 8月18日

USD499起(四人房)

快速, 到處可見, 成為旅遊景點。

我們搭夜機, 未到四時, 時間尚早, 決定到唐人街逛逛。1900年政府放火燒毀鼠疫者房屋, 火勢失控連燒17天, 市區大部份連同唐人街全燒光, 幸好無人傷亡, 今日唐人街面積不及昔日四分之一。來夏威夷第二天, 旅遊車在唐人街走了一圈, 見街角有露宿者。來到時下意識提高警覺, 行多兩個街口就鬆懈下來, 因街道整潔, 店鋪光亮。河畔廣場豎立國父孫中山先生銅像, 讓人瞻仰, 他13歲來讀書, 入了美籍, 深受西方民主思想影響, 在檀香山創立興中會, 推翻滿清, 建立民國, 遊走一圈都找不到興中

會會址。河畔建築物較新, 食肆時尚高雅。馬路另一面是較舊的唐人街, 無意中闖入莫亞納凱市場 Maunakea Marketplace, 排列整齊攤檔擺賣鮮魚鮮肉, 新鮮蔬果, 小食檔有越南、韓國、香港、台灣, 親切感湧上心頭。唐人街重建時, 有些建築加上綠瓦頂保留中國色彩, 必定拍照的華埠警察局。太座發現有點心賣茶餐廳, 立即衝進去, 快要5時, 幾籠賣剩的乾殘鳳爪、燒賣, 大失所望, 改要乾炒牛河和咖哩雞飯連鴛鴦(咖啡混奶茶), 又出乎意外好味, 喜出望外。六時趕往機場搭十時班機經三藩市返卡加里, 飛越雪嶺群峯, 巍峨壯觀, 卡城披上白衣裳, 出塵寧靜。



大風口觀景台



河畔廣場豎立國父孫中山先生銅像

「旅遊資料只供參考, 更多相片請登入chewing33.blogspot.com或聯絡電郵chewing33@gmail.com」

火奴魯魯環島遊 (二)

• 志永

上回說到: 環島遊最後一個景點, 著名古戰場努阿努帕里觀景台 Nuuanu Pali Lookout。夏威夷島努阿努是涼爽, 帕里是懸崖, 即涼爽的懸崖, 簡稱大風口。車轉入61公路, 進入柯勞山脈 Koolau Mountains, 觀景台在海拔1200呎懸崖上, 山脈缺口中間, 天然排風口, 東北風從峽谷穿過, 顧名思義, 大風口的風十分強勁, 據說: 捉出去的銀幣都被風吹回來。1941年日軍飛機利用大風口的地形, 低飛向珍珠港偷襲, 展開太平洋戰爭。甫下車, 第一個動作是拉緊衣物, 和風力搏鬥。站在觀景台上, 近處拔地而起的山脈, 懸崖下是歐胡島東北青翠平原, 放眼遠望, 向風海岸 Windward Coast 盡入眼簾, 鱗次櫛比的屋宇, 海天一色的蔚藍, 簾托着中國草帽島, 美麗景緻。但呼嘯風聲, 陰風陣陣, 不寒而慄,

準備上車, 太座發現公路旁有動物, 國家公園見到動物, 有啥大驚小怪? 連熊都見了幾會, 奇就奇在這些動物竟然是「雞」, 無錯! 是日常食的「雞」, 牠們忙於啄食, 見人也不怕, 儼然是這裏的主人, 誰在山林野嶺養雞? 牠們是名符其實「野雞 feral chickens」, 玻里尼西亞和歐洲混種, 嚴猛好鬥, 繁殖

汽車減肥不容易！降低車重原來也是門學問

對於瞬間爆發力出眾的跑車而言，除了在動力配置與空力表現上進行強化外，降低車重可說是必備的項目之一，但對於車廠而言，減少車重並不如我們想像中地容易，美國汽車研究中心（Center for Automotive Research）便與九家車廠攜手研究，並且展示出降低車重的難度。

研究人員從2016年車型中選出44款不同車輛，並且詢問車廠若要將車體依序減重5%、10%、15%在用料上必須那些條件，對此研究人員表示，在車輛輕量化作業中，往往要使用大量的複合材質，才得以達到減重目的，而其中最常使用的便是碳纖維材質。而將減重目標訂在15%時，大量的碳纖維材質勢必會影響車體架構（車身重量除外）。



談到車身結構，車輛製造使用大量的鋼材與鋁材是許多人都知道的事，但就如前文所說，當車廠必須將車身重量大幅減低時，便必須將碳纖維的使用比率考慮進去，並且必須同時考慮到車輛結構的完整性。此外，使用大量碳纖維材料的車輛並不容易大量生產，問題不是成本或市場考慮，而是在於製作技術，也就是所謂的「know-how」。

研究人員表示，目前車身輕量化的中心一直擺在如何制定出標準流程，但對於決策者而言，他們往往看到的只是，我們是否能將複合材質用在車門上等較為淺層的方案。此外，材料與技術的供應鏈也是一大難題之一，如何確保輕量化工程中各項環節的穩定性，也是目前車廠們共同遇上的難題之一。



龍友園地

歡迎龍友提供自選相片（題材不限），讓廣大讀者分享及評選。每兩個月會選出一張最受歡迎的相片，優勝者可獲得超市金額\$50購物券一張，而選出獲勝相片之讀者可參加抽獎，幸運兒可獲超市金額\$50購物券一張。

相片提供方法：請將參賽相片連同個人資料、相片標題電郵至：info@trendweekly.com
並註明：**Photo Contest**。

精選圖片 大比拼

pc0316-01 夜市



pc0316-02 運動



pc0316-03 雄偉



pc0316-04 神秘



• 說不得大師 •

二零一七年最能令你垂涎欲滴的新興甜品



混合式甜品：馬卡龍包著雪糕的三文治你吃過了嗎？除了這個組合，估計未來還會有更多混合式甜品，創出全新的味蕾享受！

迷你冬甩：大大個冬甩當然讓女生落荒而逃，好歹動輒也過千卡路里。但迷你版則不一樣了，既能让妳淺嚐冬甩之美味，又能逃過肥胖一劫，還可以同時間試不同口味，怎能不成熱潮？

不同配搭窩夫：簡單來說就是有大量配點的窩夫了！你吃過最誇張的最多還不是Nutella、雪糕、曲奇？這些已經出現過的只能作個小小的借鏡，因為相信未來將會有更多不同的Toppings，而且窩夫容易在家製作，其實你想加甚麼都可以。

雪糕雞蛋仔：香港街頭小食雞蛋仔終於得以發揚光大，成為全球放眼的食物！雞蛋仔+雪糕很奇怪嗎？它已成為一個超有潛力的新興甜品了！

穀類麥片：所有東西都加上穀類麥片！同樣是款可在家中DIY的食物潮流，未來還是準備一些在家吧，它可能可以成為你甜品中最吸睛的小點綴！

甜品控的日曆隨著年的到來又要大換血，去年吃過的只能被載入史冊，今年的目標當然是尋找更多高顏值的美味甜品。仔細研究社交網絡上達人們的分享，其實甜品和時尚一樣，也是有潮流可尋，混合式、迷你款，以下幾款嶄新的甜品將會顛倒甜品界，建議你不要錯過！

西班牙油條圈：西班牙油條在香港其實已經流行過一陣子了，但是都是比較穩陣的款式，大多也是單純改變餡料口味，但在今年可能會變成更活潑更繽紛的甜品，例如加入不同醬料和Toppings。

燈泡珍珠奶茶：亞洲的朋友當然對珍珠奶茶非常熟悉，但在外國原來只要把珍珠奶茶以燈泡狀容器收納，可以在Instagram上搶掠大量讚好。

有餡牛角包：牛角包只適合做早餐？錯了，現時非常流行在牛角包中加入不同的醬料，濕潤的口感其實也頗配合牛角包的。

會動的甜品：現在非常流行以朱古力作外圍，在淋上醬時熱然後會溶化的甜品，所以不難遇些預計在未來這一定是一個大家也會熱愛的甜品潮流。





Peter Chen B.Sc

陳慧山

403-998-2898

精通粵、客、閩南、國、英語
peter_chan@shaw.ca



FIRST PLACE
REALTY

勤業精深
有口皆碑

商業及房屋，免費估價，歡迎來電查詢

沙省餐館連物業出售

近美國邊境Bienfait小鎮，獨市中西餐3000呎物業，
業主經營超過20年，現退休出售，詳情請連絡。

Evanston NW

2005年建，1711呎獨立兩層，主層實木地板，雲石台面，樓上有Bonus Room，三房二全浴，主人套房，完成地下室有一房一大廳一全浴，全新裝修，新電器，前進雙車房。叫價 \$485,000

Mount Pleasant NW

2005年新兩層式，1902呎，主層書房，開放式廚房，實木地板，雲石檯面，樓上三房，主人套房，土庫有九呎樓底，後進雙車房，近市中心，交通方便。叫價 \$649,900

Meadowlark Park SW

1502呎獨立平房，坐落於6000呎+大地，近Chinook Mall，請有心買家來電查詢。

獨家出售

Panorama Hills NW

近850呎Condo，二房二浴室，室內停車位，近301巴士及商場。

叫價 \$280,000

Kincora NW

2004年新，2020呎兩層獨立屋，主層開放式設計，實木地板，樓上三房+Bonus Room，兩個半浴室，前進雙車房，近巴士。

只售 \$428,000

Coral Springs NE

超過2200呎兩層獨立屋，主層家庭廳及客廳，另有書房，樓上四睡房，二個半浴室，前進雙車房，位於內街。

叫價 \$510,000



手提 403-862-7111

公司 403-685-5700

傳真 403-685-8113

電郵 stella@belmormortgage.com

**400 2303 – 4 Street SW
Calgary, Alberta T2S 2S7**

Your Trusted Mortgage Advisor

你最值得信任的按揭顧問

Stella Tsang AMP

曾秀恆

Mortgage Associate



多陪孩子 不一定是好媽媽！

· 周媽



職業媽媽們都會有一個迷思，只要工作忙、沒時間陪小孩就會開始罪惡感直線上升，覺得自己虧欠孩子、進而用物質填滿孩子的所有物質需求，藉以補償沒時間陪孩子的罪惡感，其實，與其長時間陪伴孩子不如在對的時間陪伴他，無時無刻黏在孩子身邊，還不如在對的時間、重大時刻陪伴孩子！

存在不等於陪伴

其實，並不是媽媽親力親為參與了育兒過程，就是一個好媽媽，也不是放棄自我全心都在孩子身上就是好媽媽，和孩子在一起相處固然重要，但千萬不要認為你在孩子身邊就叫陪伴，有些媽媽過度關心孩子，讓孩子漸漸喪失自主性和自制力，變成媽寶一族，無法獨立自主，上了大學一離開媽媽的視線，他立刻就不知道該做什麼了。這個孩子就是典型的被家長管得太多，沒有自主意識了、沒有媽媽甚麼都不會做，這也不是一個好現象。

媽媽也是女人

媽媽把所有的精力都用在孩子身上，不僅是對孩子與母親都有相當大的壓力。過度關注孩子，也是負擔，所以說，多陪孩子不一定是好媽媽！好媽媽絕不是為孩子犧牲一切的苦命媽媽，為了孩子失去自我，孩子也不會樂見這樣的媽媽。媽媽也是女人，女人有自己的生活和愛好，有感知幸福的能力。女人要懂得讓自己快樂，而不是把所有注意力都放在孩子身上，堅定地給孩子傳遞一種生活態度：珍惜生命，熱愛生活。這樣才能給孩子最好的示範，讓他變成愛自己也愛生命的人。



林向華
Angora Lam, M.Sc., B.Sc.
(403)478-2121
Email : angoram@gmail.com
精通國, 粵, 英語

西北 Mount Pleasant 孜屋一對, 投資自住皆宜



抵餘一間

每邊約1900呎, 每層9呎高天花, 樓上三房, 特大主人套房, 可觀市景, 開揚光實, 實用寬敞, 花崗岩櫈檯面, 歐陸式櫈櫃, 入牆廚具, 土庫完成, 另備一房及酒吧。
\$501,900 / \$784,900

獨家出售 西北 Bowness

R-2地段, 50'x140'大Lot, 現有獨立屋, 樓上兩房, 土庫一房, 新近裝修, 可重建發展。
\$438,800



東南 Sundance

獨立兩層, 約1800呎, 共五睡房, 三個浴廁, 較新屋頂, 熱水爐, 陽台。可步行至學校, 公園及公車站。
\$459,900

獨家出售 西北 Montgomery

Bi-Level孖屋半邊, 上下分租, 各備兩房及特大浴廁, 交通及購物方便。月淨收租\$2250, 高回報, 投資良品。
\$388,800

獨家出售 西北 Bowness

Bi-Level孖屋半邊, 上下分租, 分門出入, 獨立洗衣房, 屋後大型單車房, 交通方便, 月淨收租\$2000, 回報好, 投資良品。
\$349,900

Beddington 城市屋

單邊, 三房兩層式城市屋, 光猛寬敞, 新近大裝修, 較新熱水爐、暖爐、油漆, 翻新浴室, 廚房備花崗岩檯面, 壓木地板等, 土庫完成, 另有浴室, 交通方便。投資自住皆宜。
\$249,000



樊婉珊 Stephanie Fan
地產經紀代理
電郵: stephfans37@gmail.com
GRAND 盛世地產 403-667-7006

**服務卡城多年, 精通國、粵、英語
忠誠為中港台朋友買賣新舊房屋
用心盡責, 價錢合理定當滿意**

| | |
|--|---|
| 東南 Inglewood 全新柏文 | Victoria Park 柏文 |
|  <p>石屎建築, 707呎, 一睡房柏文, 9呎高天花, 石英石廚櫃檯面, 交通方便, 近各類消閒點。有現成租客至明年7月, 投資極品。 \$328,000</p> |  <p>近市中心, 740呎, 兩睡房一浴廁, 寬闊露台, 全新高級洗碗機, 不銹鋼廚具, 私家洗/乾衣機, 連地下暖氣車位, 管理完善。 \$237,000</p> |
| 西北 Royal Oak 柏文出租 | 西北 Citadel 柏文出租 |
| <p>875呎, 兩房兩浴廁, 花崗岩臺面, 私家洗衣房, 連室內車位, 大廳設備齊全, 備有健身室及娛樂室, 5月1日入伙, 月租\$1,300+電費。</p> | <p>700呎, 特大一睡房, 私家洗衣房, 月租\$1,150, 連一車位, 4月1日入伙, 包水、電、暖氣。</p> |
| 西北 Sandstone 城市屋出租 | 西北 Tuxedo 柏文出租 |
| <p>三房, 個半浴廁, 連屋單車房。新油漆、新地板, 月租\$1,250, 自付雜費。</p> | <p>875呎, 兩房兩浴廁, 頂層單位, 花崗岩櫈檯臺面, 高級廚具, 連室內車位, 5月1日入伙, 月租\$1,550+電費。</p> |

提供專業的房屋貸款建議:



- 首次置業 • 自僱人士
- 新移民 • 多套出租物業

Ming Chen
流动房贷顾问
403 875-1815
mingyi.chen@cibc.com

所有房屋貸款需經過信貸審批。(全部內容以英文原文為準, 中文譯本僅供參考)





FIRST PLACE REALTY
忠誠服務 以客為先

CNE RMLS

西北 Tuscan 柏文出租

兩睡房, 兩浴廁Penthouse柏文, 950呎, 主人套房, 開陽光猛。近購物商場及公共交通, 連兩個車位。月租\$1375, 包水電。4月1日入伙可獲第13個月免租。

陳慧珊 Ruby Chan CCS & CNE

403-630-7829

Ruby.DreamProperty@gmail.com

西北 靚區 Rosedale

1720呎, 1.5層, 樓上三房, 一個半浴廁, 主層書房, 客/飯廳, 土庫部份完成, 備娛樂室, 屋後特大雙車房, 位幽靜內街, 50呎闊地段。
\$880,000

RRSP vs TFSA (5)

筆者, 在前兩期已提到TFSA是在2009年才開始出現的, 是根據每年的存入規定, 到今年2017年最多只能存入\$52,000。如果當事人不用財務投資顧問, 自己去買“Self-administered”的, 自己決定怎樣去投資TFSA內的存款, 就算幾有本事, 什麼「神算子」, 在短短八年之內賺到的回報賺了一個開, TFSA內的總存款都是拾掇萬左右。但根據報道, 在多倫多有幾個TFSA戶口, 總款竟是百

多萬。由\$52,000變成百多萬, 又是好幾個戶口, 即好幾百萬, 而又不用繳稅。稅局那會不緊張呢? 當然要去查。

TFSA的出發點是鼓勵稅民去投資。TFSA內的存款不是用來做生意的。如果TFSA存款不是用來作一般的投資, 而是因內幕消息又或某种特殊情形, 可以用低成本買到股票或投資, 在很短時間內便轉上數倍甚至數十倍。這種情形下, 基本稅例是不會承認那是升值入息, 而是其他入息; 因而不算是TFSA稅例所指定的投資入息。稅局現在還在查那些個案。但如果稅局贏出的話, 罰

款可能是100%, 即所有TFSA內的入息全部都要繳稅。

由於RRSP是用來作退休用的; 以筆者來看, RRSP內的投資應該是要很保守的, 不宜作大膽或高風險的投資, 不然, 真的連老本都要賠上了, 退不到休。但TFSA則不同, 它是不用繳稅的投資; 因此筆者的看法便是用來博一博, 實行高風險的便不用TFSA來投資。高風險, 理論上是高回報的, 實行用TFSA內的存款去搏。這當然是筆者個人的看法。讀者們緊記和您們的財務投資顧問研究討論, 清楚明白了才投資。

RRSP還有一個特點: 筆者留

意到不少人士是忽略了的。這個特點是用配偶為RRSP受益人。這名為Spousal RRSP: 當事人是RRSP存款者, 所以當事人是可以用存款來扣稅。但由於配偶是受益人, 將來配偶提款時, 是用配偶稅率繳稅的。這反映了一般加拿大稅民的工作, 家庭, 事業一般都是有長時間工作。但太太因生兒育女而令工作時間縮短, 很多時候退休金便沒有先生的那麼多。用這個配偶RRSP, 先生存款時稅率高, 因而扣稅又多; 到退休時, 太太提取RRSP, 因沒有先生那麼多退休金, 所以繳稅會比先生少。這可說是雙雙受益了!



Laurence Cheung

張一新 百萬經紀會員
(403)870-9488

email: lcheung@cirrealty.ca
www.bestbuycalgaryhomes.com



(403)294-1500

Wince Chau-Mah

總裁銷售大獎馬周偉仙
(403)630-2280

email: Wincecm@gmail.com
LEADING REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD



GRAND 盛世地產
Robert Nawrocki
(403)-870-5221



平到你唔信

\$214,900



市中心兩房柏文，超過800呎，送地下暖氣車位，步行往唐人街。你還等什麼？先到先得！

5星級享受 2星級價錢 \$239,000



超靚新裝修五星级廁廁，三房排屋 1160 呎，新窗，兩個門前車位，祇此一間。

天方夜譚西北區靚屋 \$472,500



1827 呎，前進雙車房，土庫完成，即時入住，請緊記西北區難有這種價錢。

西南 Signal Hills

獨立兩層，樓上三睡房，主層書房，Walk-out 土庫裝修完成，可觀市景，前進三車房。勁減求售。

SOLD

~~\$899,900~~

\$869,900

即將上市

西北區柏文

一睡房+書房，近商場。

\$199,000起

西北 Royal Oak 柏文

兩房，兩浴廁。可步行至商場。

RENTED

\$279,900

ASPEN ESTATE

Walk-out 土庫完成，坐北向南，好環境。5000呎居住面積，三車房，共六睡房。後園面對天然林木，可步行往巴士站，LRT，購物中心。(敬請先來電預約)

\$1,690,000

西北 Nolan Hills 全新獨立屋

兩層式，2028 呎，樓上三睡房，主層實木地板，加建大廳及洗衣房，Walk-out 土庫。

SOLD

連地連稅 \$549,000

市中心 East Village 柏文



實用面積 685 呎，兩房兩浴廁，東南大單邊，9呎天花，落地玻璃窗，光猛寬敞，石英櫃檯面，不銹鋼廚具，室內洗衣房連洗/乾衣機，連一個暖氣車位。

\$490,000

東南 Beltline 柏文



近市中心，22樓高層，704 呎，一睡房，一浴廁，高級裝修及廚具，150 呎特大露台，輕鐵站近在咫尺。

\$359,900

東南 Beltline 柏文



近市中心，高層，實用面積 740 呎，兩房兩全廁，主人套房，加料裝修，實木地板，不銹鋼廚具，石英櫃檯面，中央冷氣，有市景，連一個暖氣車位。

\$524,888

東南 Beltline 柏文



實用面積 685 呎，兩房兩浴廁，全屋大量加料裝修，落地玻璃大窗，石英櫃檯面，不銹鋼廚具，室內洗衣房連洗/乾衣機，連一個暖氣車位。

\$429,900

何必要多付

今天天氣回到零上幾度，即時要做柴可夫，送 Boss 到通常人山人海的 Costco 去走一轉，這公司我們永遠不會周末去，假如星期日有某物品買一送一，去了你也買不到，因為沒有位泊車，就算有幸泊了車，這個物品也會被搶購一空，Costco 的價錢本來就不便宜，只是羊群心理而已，而且被迫大量入貨一個物品，大大增加過期或變壞的機會；反而每個超級市場每期都有減價貨品，更加不需強迫整批購買，除笨也有精。

更精彩的還不止這個，看見了那連綿不絕的油站車隊，更覺得好笑。它的汽油標價最平，全城皆知，所以那種慌死蝕底心態使然，周末一定大排長龍，但從不會有人想想甚至相信有跟它一樣價格的油站，其實只要到有關網站瀏覽一下，便會發現幾乎每一牌子的油站，都會有這個最低價的站頭，只是可能不在你家附近而已，但 Costco 的分店又何嘗不在偏遠地方？而且我入油從來不需要排隊，原因很簡單，油站大多數在十字路口，三四家在一堆很普遍，但在一堆的價錢多數沒分別，當然我們這個每天需要東南西北去齊的行業，去最平油站不需特別走一轉，經過順便入油就是了。不過很多人不會同意我的說法，我認識一個專業人士，他說他永遠

只會去某一個超級市場的油站入油，因為用本身公司信用卡有回扣，其實這種美式營商手法很容易搶客，但遇上我這種專門替小學生起死回生的數學補習老師，就一分錢生意也做不到了。

首先我們慣用這種無論油站超市藥房酒店租車都有雙倍積分的美國信用卡就不能使用，已足夠令我們沒有心情去光顧，加上標價不是最低的 Costco 價錢，就算有回扣分數也便宜不了多少，畢竟買糧油雜貨的積分跟買機票分也有天淵之別，更遑論要跟的士大佬一起排長龍入油去浪費時間。

其實受廣告花招吸引而要多付金錢消費又何止這些，這些藥房超市標榜的特賣，你到唐人街隨時找到更便宜的，百貨公司及家品名店提高價錢再在周末大特價更是司空見慣，而最深入民心的，就是所謂市面沒有出售只能在電視廣告進行中即時打 1-800 電話才有特價的訂購貨品，這些廣告大部份都是買一送一，其實只是雙倍定價的手法，再來就是三幾十元分很多次的付款方法，但又永不會告訴你手續費及送貨費要花多少錢。

作為房地產經紀，感受最深的，就是這種手法讓大部分建築商用上了。過去 10 多 20 年，共管單位

地產閒情

LCHEUNG@CIRREALTY.CA

張老師

的二手市場，永遠被建築商侵蝕得體無完膚，舉個例說：Downtown West 二手河景兩房 40 萬很難出售，因為新盤 60 萬有人排隊。Edmonton Trail 一房木結構樓花賣出半數，同區兩房兩廁全水泥建築比這一房便宜幾萬卻無人問津。

更奇怪的是大學附近一手業主屋要減多次才勉強售出，而偏遠新地點經過建築商大事吹擂後，就永遠有人在星期日去揀地皮新建屋。有認識本地消防員的朋友告訴我，舊屋原木橫樑着火後還可支撐幾十分鐘，所以入屋救人永遠無問題，但用複合板的新屋，他們就不會進入火場，只會在外面撲救，箇中原因不言而喻。最近我看見一個廣告，就是業主願意付出一年的自助早餐費，去推銷一個很便宜的市中心四五年新兩房柏文，原因就是附近還有兩個新盤正在出售，真不知道消費者何時才能明白這個何必要多付的小小道理，開通一個醒目消費模式，購買現時二手市場的大量價廉物美貨源，停止多付兼補貼廣告，去買將貨就價的偏遠新屋！



盛世地產

James Tull
杜振邦



Cell: 403-863-2888

e-mail: jamestull888@gmail.com

食樂有文化

天氣太凍，凍得人都有幻覺，是時候攬些新玩意。

“溫哥華”好像什麼時候都有皇帝蟹，不單祇有傳統的“阿拉斯加”皇帝蟹，還有一種是在“俄羅斯”海域捕捉的紫色皇帝蟹，傳統的“亞拉斯加”皇帝蟹很多都已經運回祖國，尤其是十五磅的更難找，反而紫色的俄羅斯皇帝蟹還可以找到十五磅，問題是天寒地凍，零下廿幾度搭飛機，真是嚴峻的考驗，還是在卡城找吃好了。沒有大的皇帝蟹，有沒有大的龍蝦？山不轉路轉，這是卡城生存之道，也是找吃之道。

“一隻龍蝦，一條象拔蚌，一尾魚，猜猜可以做出幾多道菜？”

“答案是九道。”

“龍蝦四吃，象拔蚌三吃，魚二吃，還不就是九道菜。”

“龍蝦怎可能四吃？”

“當然可行，祇要十五磅就可行。”

“那有十五磅的龍蝦？”

“當然有。”

“在那裡？”

狠狠的吃



“金稻皇宴”

月圓之夜，紫禁之巔，‘金稻皇宴’大廚乃太極高手，今晚卻使出一招“天外飛仙”，把十五磅的龍蝦就地正法。

十五磅的龍蝦有多大？看看圖片，兩呎高的鐵盤，要把龍蝦鉗摺起才勉強放得下。

一吃：蛋白炒龍蝦肉；有點像賽螃蟹想不到賽螃蟹龍蝦比賽螃蟹更勝一籌：

二吃：上湯焗龍蝦身；這是我最愛的吃法當然還有許多其他的選擇，例如：芝士焗、金沙黃金焗（即是鹹蛋黃）、豉汁肉末炒、魚香茄子炒、黑椒惹味炒、美極頭抽、蒜茸蒸、薑葱炒.....

三吃：避風塘炒腳爪（大陸稱大千炒）

四吃：龍蝦肉蟹籽炒飯

其實占士邦心目中還有第五食，就是花雕蛋

占士邦
James Tull
jamestull@hotmail.com

白蒸龍蝦鉗。這是加拿大龍蝦才有的菜色，因為香港吃的都是“澳洲龍蝦”，或者本地龍蝦，祇有兩條長觸鬚，而沒有鉗。

坦白說十五磅的龍蝦不太好吃，但勝在好玩，單是那對龍蝦鉗，就可以改裝成“血滴子”，龍蝦太大，蝦殼厚得像i-pad，蝦肉很難離殼，古人“庖丁解牛”，今有“庖丁解龍蝦”。

象拔蚌“刺身”和“白灼”是指定動作，白灼後的湯水連那個球形的內臟，用大量芫茜和皮蛋煮一窩泡飯，十分好味，如果不是鉗殼太厚，電鋸也鋸不開，用來煮個日本味噌豆腐湯，也是另一東洋風味。

“將軍斑”兩吃，炒球炸骨。游水海鮮當然首選清蒸，不然炒球炸骨是上策，尤其是炸骨用來伴白酒，是晚喝的德國白酒平宜得令人發笑，但配炸骨卻是天作之合，近年占士邦見異思遷，已經愛上了德國白酒。

三種“生物”便成九道菜，再加一種“植物”，成為第十道菜。占士邦每次吃中餐都喜歡在蔬菜上攬攬新意思，今晚唯一的素是“清湯浸豆苗”，浸後蒜子先撈起，再鋪上韭王絲和蕃茄粒，是視覺和味覺的一大享受。單尾甜品當然是占士邦的至愛“蛋白杏仁茶”，這個冬天突然變得不太冷。

西北 MacEwan

1990年建，內街，坐北，1,463呎。二樓

三睡房，主人套房。土庫完成，另有廳、一睡房，一全浴廁。地稅\$2,630。



\$409,000

CIR REALTY



I.C.I. Certificate 商業地產經紀文憑
CPM 美加特許物業管理學會院士
FRI 加拿大地產學會院士
ACCI 加拿大分契物業學會院士
Certified Condominium Specialist 認證共管單位專家
Certified Negotiation Expert 認證談判專家
Realtor® Green 專業『節能房屋』經紀
ACIS 英國特許公司秘書
AFA 英國財務會計師
F.Inst.L.Ex. 英國法律行政員
Director's Platinum Award 董事白金大獎
卡城地產局百萬元經紀會員

李華生 Eddie Li

手機 : 403-667-3388

電郵 : eddieli@cirrealty.ca

誠徵：業主託售



(國、粵、客家、英語)

本人具 CPM®, FRI, ACCI, CCS 專業及物業管理經驗，絕對是投資客戶資產。任用 Realtor® Green 是保障買家建新房、買樓花的最佳選擇。

西北 Evanston

2009年建，坐東北，位於鎖鑰圈內。1,334呎，二樓三睡房，主人套房。土庫完成，有廳、睡房及全浴廁。後進雙車庫，一街之隔步行到區內小湖。自住、投資最佳選擇。



\$409,900

西北 Hamptons

1998年建，向東，前進雙車庫，2,287呎，兩個半浴室，二層屋。瓦頂，二樓四睡房，主層另一睡房或作書房，最宜與長者同住。前廳及飯廳皆高樓底。保養好，土庫沒裝修。靚園藝。



\$639,000

建新屋：平、靚、正

西北區，前進雙車庫獨立屋，勿失良機：

環保級，9呎高樓底；實木地板，不銹鋼電器，三層厚玻璃窗。1,800呎起，三至五睡房（雙套房），由45萬元起至60餘萬元。

無管理費 二層相連屋，後進雙車庫：

雙套房，1,200呎，\$366,500。三房，2.5浴廁，1,344呎 - 1,626呎，\$376,500起。1,566呎（無車庫），\$363,880起。前進單車庫，1,415呎，\$365,000起。

建新屋經紀代表不可缺

(1)買家「零支出」：從選建築商、地、屋款、簽約、室內裝修選料、建房進度檢查、入伙驗收，有專業人士陪同及把關！

(2)經紀對客戶負有「受托人責任」 Fiduciary Duties，及需「運用應盡一切應盡的努力」 Exercising Due Diligence；相等於買了任何「甩漏」保險；效果猶如孫悟空頭上的「金光箍」！

市中心 Food Court 生意

連接Plus-15，五天工作，西餐三文治店。三人團隊操作，適合小家庭經營，既出糧又賺錢。月租\$4,326.59（全包）。生財器具齊又新，極速回本。租約至2018年6月，另五年續約，待業者創業良機。

實力買家，新(5+5)租約另議。

\$65,000

創業生意

西南17 Ave夾6街商場內，鄰近學校、酒吧。適合小家庭2人操作。502呎（外賣：不設堂食座位），工具齊全，月租\$2,468，包水電，排污及雜費。中央冷暖氣。可七天營業，無時間限制。

\$50,000



二月十一、十二
日周末連續兩天在卡
城舉行，參展攤位32
檔。不少想找特許專
營生意者往探索。

朋友問：為何沒有M漢堡包或T咖啡店的攤位？我笑指：申請排隊該品牌的人多的是，價錢更越來越貴，何需展銷？更何況，它們的成員，任何現店想轉手或新店機會，內部消息傳遞迅速，根本不求外人。

2月24日，CBC marketplace推出了一特輯 (<http://www.cbc.ca/marketplace/episodes/2015-2016/chicken>)，測試五間快餐店（分別為：“W”、“M”、“A”、“T”及“S”公司）的雞肉三文治內，雞肉成分的基因（DNA Test），發覺S公司真雞肉約只佔五成，其他都是“Restructured”的澱粉，糖及鹽...等；反式脂肪Transfat極高。而鹽比例更比超市出售的雞胸肉高7至10倍。人人皆知，長期攝取過多鹽分，對身體器官有損。

而S公司的雞胸肉塊上的“烤印”，更被證實只是加工效果，有誤導顧客之嫌。一句話：目的是低成本，高利潤。

「特許專營」展銷會 Franchise Show

購入特許專營（當然除了申請人財力外，要有商業背景）的好處是：「品牌」差不多已是成功的保證，有培訓及公司既定系統及流程；失敗機會較個人創業低。

出售特許專營權（例如快餐店），先賺一筆：店選址，談租約，裝修全經總部及其選定之設計、裝修公司，又賺「項目管理」一筆。日後入貨渠道及餐單，經營者都不可隨意更改。營業額要支付（約）5%作特許專營費Franchise fee及（約）2%作品牌廣告，又流水賬賺5%。因有先進科技，經營者的收銀機入帳都逃不過公司總部法眼。更何況總部會不定期派人上門突擊檢查清潔、衛生...等情況。若犯錯不能改善，遭警告程序後，更可能被收回經營權，而導致血本無歸。

約十年前Marlborough Mall內有一“2”咖啡店，每隔五至七年要經營者花上近十萬元作翻新裝修。經營者覺得賺到手的又要吐出來，最後決定離場。

市場上，一有趣上市特許專營飲食生意出讓：據聞四、五年前私下以十二萬元左右購入。初期生意不錯；但約兩、三年前同一商場內開了間“T”咖啡店（商場另有日本餐、越南餐..等），生意即受影響。

若以店面2,500呎，105座位計，好生意便不得了：更未計算可二十四小時營業？若每日平均生意\$1,500（年五十萬元），估算經營成本如下：食物成本約33%，毛利約67%；特許專營及廣告費7%；工資20%-25%；租金20%-25%；水電暖氣費、商業稅、保險及雜項（如電話、文房、維修...）5%-10%。

叫價由\$198,000速減至十三萬元，經營者是否已陷入進退兩難局面？若參與日常操作以省員工薪金開支，可能貼上個人的低時薪工時。以該等生意規模，收支平衡點是年營業額50、55或60萬元？只有經營者才有數：超過便是淨賺。[生意如何定價，筆者2013年10月31日曾文“買生意當老闆”。]

該品牌在南部另一間，約十年前，年生意額已百餘萬元。經營者要退休轉手，內部成員說一下便有人願意接手。

印象所及，近十年生意售價高達七位數的有：(一)大學食堂內“S”三文治店；(二)卡城所有“M”漢堡包店，本是一人獨資擁有，退休前，全數裝修，下一代只保留兩間最賺錢的旗艦，其餘出售。

Ming Wang

汪明

手提 : (403) 874-5688

精通國、粵、英語

Email: mingwang@shaw.ca

Bill Loo

羅標

手提 (403) 560-5882

英語、廣東話

Marianne Chan

陳安莉

英語、廣東話

手提 : (403) 815-2882

chan.ma@hotmail.com

GRAND

REALTY & MANAGEMENT LTD
盛世地產



Country Hill Village NE

1350呎，兩層式城市屋，主層客廳、飯廳、廚房，樓上三睡房，主人套房，Walk-out土庫，前進單車房。 \$319,000

Beddington

兩層式孖屋半邊，約1120呎，三房，一個半浴廁，保養好。

SOLD \$295,000

房屋出租

中央街近64大道獨立平房，三房兩廳主層或分房出租。每房月租\$400，包家俬及水電煤。

東南 Fairview

獨立平房，主層1057呎，四房兩浴廁，土庫完成，有機

SOLD \$459,000

日本餐館出讓

近中央街，地點好，東主已經經營16年，生意穩定，有機會改作其他餐飲，租金便宜，連一切生財工具。

開價 \$49,000

東北 Airway 工業區，4200呎，花店及花店用品批發（鮮花除外）周一至周五營業，東主經營廿五年，準備退休。租/買均可。

東北 SADDLERIDGE 柏文

兩年新，724呎，兩房，全廁，有停車位。

\$199,000

西南 Stanley Park

獨立平房，三房，約800呎，近千睦商場，5分鐘車程到市中心，地同巴達。

\$339,988

西北 Panorama

獨立兩層，樓上三房，共三個半浴廁，Walk-out 土庫，備出租單位，月租\$700，全屋共兩套洗/乾衣機，屋前靚景，前進雙車房，近301巴士及商場。

\$519,990

多量投資物業屋主 退休割愛出售

1. 東北 Falconridge，孖屋一對Bungalow+bi-level已分契，近學校及巴士站。

2. 東南 Queensland，4房兩層式，步行至兩學校及商場，巴士直達輕鐵站，有租客。

3. 東北 Temple，獨立4房兩層式，後單車房，立即入住或投資。

4. Coventry Hills，5房假四層及前進雙車房，高樓頂及第三層W/o。

5. 西南 Stanley Park，地點超靚，2+1 平房，後有停車位。

6. Highland Park，2+2 房間平房孖屋一邊，兩廚房步行中央街、巴士站及學校。

詳情請來電查詢

唐人街商舖出讓

繁忙龍成商場三樓，2172呎，合各行各業。 \$519,000



寵物行天下 · 嘁司

寵物耳朵清潔 貓狗不生耳疥蟲

耳疥蟲易寄生耳朵內

◆ 寄生犬貓耳內

耳疥蟲(Ear-Mites)是很常見的犬貓耳內寄生蟲，犬貓都是由同一類耳疥蟲所寄生，牠們寄生在犬貓的外耳裡面，造成外耳炎以及犬貓耳朵的劇癢。

◆ 治療須要三周

目前每周一次注射消滅耳疥蟲藥物後耳疥蟲吸食到動物的淋巴液會死亡，但是蟲體所產生的卵還會繼續孵化，一般生活周期是三周，所以需要每周治療一次，連續3-4次，直到所有孵化出來蟲體都死亡為止，才能根本治療。

◆ 寄生耳道黏膜

耳疥蟲寄生在外耳道的表面咬寵物耳朵，吸動物的血，並寄生在溫暖潮濕的耳道內，同時產卵並繁衍後代。藉由吸取耳道黏膜的組織和組織液當作營養來源，並伴隨細菌、黴菌或酵母菌的混合感染。

◆ 治療徹底殺死

耳疥蟲生活史大約三周，所以治療方式也要持續三周。因為耳疥蟲有成蟲、幼蟲和卵，若只殺死成蟲，幾個禮拜後會發現寵物耳朵又開始癢。所以一定要聽從醫師的建議，用點耐心，耳疥蟲才可以完全治癒。

◆ 交叉傳染性高

耳疥蟲的傳染力很強，他們可以輕易的感染給自己的小孩，也可以再傳染給生活在同一個環境中的寵物，像貓、狗、兔、天竺鼠、小白鼠、貂。不過大人不會被感染。

◆ 預防先做隔離

簡單來說，其實只要不要接觸就不會得。不過現在外界接觸機會卻又很多，比如說犬貓去美容或是散步等等，如果沒有做好隔離就很可能互相傳染耳疥蟲，所以平常一定要多注意犬貓的環境，避免感染。

寵物耳朵清潔要確實

◆ 幫狗狗挖耳屎

附著在寵物耳道內的髒東西，俗稱耳屎，其成分多為洗澡時灌進耳朵的水滴、潮濕空氣中水分、粉塵以及油脂分泌物，即阻塞耳道影響聽力，又易滋生細菌病毒和寄生蟲。

◆ 清耳液甩汙垢

在家中為寵物護理耳朵時，使用清耳液，輕輕的將清耳液滴入耳道，灌滿不必怕，按摩耳根部約60~90秒，放手讓狗狗甩頭，再以衛生紙將甩出之污垢擦拭乾淨即可。

◆ 修剪耳毛通風

寵物耳道內有耳毛叢生，這會使耳道的通風變差，不常清理很容易產生汙垢甚至會有耳蠅的出現。拔耳毛是讓耳朵有較好的通風，並且防止耳毛會卡汙垢，減少感耳病的可能性。